Zeitschrift: Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (1902)

Rubrik: Caisses de secours

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CAISSES DE SECOURS.

Compte de la caisse de secours et de pensions des

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Recettes.					1 20	
1. Solde du compte de l'année 1901					8,129,618	55
2. Cotisations des sociétaires.						
a. Cotisations d'entrée	13,143	20				
b. Cotisations sur augmentations de traitement	42,874				9	
c. Cotisations régulières, incl. paiements supplémentaires	226,516	50	282,533	70		
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux. a. Allocations régulières	324,329	35				7.0
b. Allocations extraordinaires:	324,329	99				
Couverture du reste du déficit au 31 décembre 1900	3,224	25		CO	4	
4. Recettes diverses.			327,553	60		
a. Interêts des capitaux	341,432	70				
b. Produits d'épaves, amendes, etc.	6,579	55				
c. Dons et divers	* .	•	348,012	25	958,099	55
Total					9,087,718	10
Dépenses.						
1. Secours et pensions.			=			
 a. Secours et pensions à des sociétaires vivants b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés 	394,894 189,417	85 55				
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours	4,703	60				
2. Bendannanda ann martina antart			589,016	20	-	
2. Remboursements aux membres sortants	•		4,981	30		
3. Dépenses diverses.						
a. Frais d'administration	— 21,746	83				
of informs of divers			21,746	83	615,744	13
4. Solde à reporter à compte nouveau					8,471,973	97
						_
Total					9,087,718	10
·						
					*	
			8			
						- 6
	l	ļ	1	J	I	1

employés de l'ancien Central suisse pour l'année 1902.

	conserver in the second	Fr.	Ct.	Fr.	Ct
Bilan.					
Actif.	m g "				Ì
		040.0			
1. Valeurs et créances hypothécaires, suivant spécification ci-après		,969,0			
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux		14,5	. 1		
3. Intérêts non échus à percevoir		120,4	06 05		
4. Débiteurs divers	100	368,0	00		
6. Immeubles	• •	500,0	00 -		
3. Déficit				8,471,973	9
Passif.					-
. Capital de couverture				8,471,973	9
Ouplow to conforme	1			, ,	-
			11	11	197
Etat des valeurs.	Valeu nomina	0.00	Cours	Valeur comptabili	
a) Auprès de la caisse du II ^e arrondissement.	Fr.	Ct.	0/0	Fr.	C
Obligations 4 % du Central suisse	801,500		100	801,500	
» » Nord-Est suisse	264,000	i	»	264,000	
» de la Banque de dépôts de Bâle	20,000)	»	20,000	
» Rente de l'Etat hongrois, kr. 96,100 à fr. 1. 04	99,944		»	99,944	-
» » » autrichien (or), fl. 40,000 à fr. 2. 50	100,000)	»	100,000	
» de la fabrique de machines Escher Wyss & Cie à Zurich	15,000)	»	15,000	
» » » Banque des valeurs de transport à Bâle	75,000)	97	72,750	-
» » » Banque pour chemins de fer orientaux à Zurich	80,000)	»	77,600	-
» » » Banque industrielle à Bâle	100,000)	100	100,000	-
» » » Banque cantonale Bâlé-campagne	40,000	_	»	40,000	-
» » » Banque hypothécaire Bâle-campagne	40,000		»	40,000	-
» » du canton de Bâle-ville	28,000	-	»	28,000	
» 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ de la Banque foncière du Jura à Bâle	50,000		89	44,500	
» » du Gothard	100,000		99	99,000	-
» » Nord-Est suisse	70,000	-	»	69,300	-
» 3 % des chemins de fer du Sud de l'Italie	135,000		63	85,050	-
hypothécaires 4 % du Crédit foncier hongrois à Budapest,					
kr. 100,000 à fr. 1.04	104,000		95	98,800	-
» » » autrichien à Vienne,	104.000		07	100 000	
fl. 50,000 à fr. 2. 08	104,000	1 1	97 100	100,880	
» avec hypothèque sur immeubles	3,812,700		100	3,812,700	
b) Auprès de la Direction générale.				5,969,024	
Obligations 4 % du Central suisse de 1876	863,000				
» » » » 1880	387,000				
» » » » » 1892	681,000	1 1			
» de l'Union suisse, I ^{ro} hypothèque	69,000				
		-			
	2,000.000		100	2,000,000	
Total comme ci-dessus	2,000,000		100	7,969,024	_

Compte de la caisse des malades des ouvriers permanents de l'ancien Central suisse pour l'année 1902.

	Fr.	Ct	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *		-		-		-
Recettes.						
Solde du compte de l'année 1901					98,879	70
a. Cotisations d'entrée	1,284 $36,755$	30	ഉട് എം	90		
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux. Allocation régulière			9,187	30		
4. Recettes diverses. a. Intérêts des capitaux	9.540	60	0,101			
b. Produits de rebuts de marchandises et amendes c. Dons et restitutions	3,542 1,436 1,037	20	·			
E. Dons et restitutions	1,057		6,016	10	53,242	85
Total					152,122	55
Dépenses.			,			-
1. Secours. a. Secours aux malades	39,658	85	3		•	
b. Frais de médecins et de pharmacie	17,519 520	15	57,698	-	9	
Remboursements aux membres sortants Dépenses diverses.			107	85		
Interêts					57,805	88
4. Solde à reporter à compte nouveau					94,316	70
Total					152,122	55
Bilan.	1					
Actif.			41			
1. Valeurs, suivant spécification ci-après			91,570 1,491	30		
3. Intérêts non échus à percevoir			1,255	1	94,316	70
Passif.						-
1. Capital de couverture		93 • 33	, 1		94,316	70
			l 	ı		
			leur	Cours	Valeur	
Etat des valeurs.		non Fr	illiate	0/0	comptabili Fr.	Ct
Obligations 4 % du Central suisse			,000	100	20,000	-
» » de la Banque hypothécaire à Bâle		20	,000	100	20,000	-
» 3 ³ / ₄ ⁰ / ₀ » » Banque industrielle à Bâle			,000	100 89	10,000	-
» 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ » » Banque foncière du Jura			,000 - ,000	99	8,900 9,900	
» » Central suisse			,000 -	99	9,900	_
» » Nord-Est suisse			,000	99	12,870	_
Total comme ci-	dessus				91,570	-
	ı		1 1			

Compte du fonds pour secours extraordinaires de l'ancien Central suisse pour l'année 1902.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Solde du compte de l'année 1901	41,907	75	e e	
Recettes. Intérêts des capitaux	1,595	50	43,503	25
Dépenses. Secours à divers		83	1,522	75
seconds a anyels		•	1,022	
Solde à reporter à compte nouveau	• •,	•	41,980	50

Etat de fortune.

			Désig	nation		,		× ,	Valeur nominal	le	Cours	Valeur comptabil	r lisé
	*******************************		2						Fr.	Ct.	º/o	Fr.	Ct
aleurs :	Obligations	$4^{-0}/\sigma$	du Central	suisse .`.	* * *				10,000	_	100	10,000	-
	e, ,9	$4^{-0}/o$	de la Handy	verkerbank	à Bâle				3,000	-	100	3,000	
))	$3^{1}/_{2}$ $^{0}/_{0}$	du Gothard						16,000	_	99	15,840	-
	`»	$3^{1}/_{2}$ $^{0}/_{0}$	de la Banqu	ie foncière	du Jura				10,000		89	8,900	
												37,740	-
voir en	compte coura	nt auprès	s de l'Administr	ation des che	mins de fe	r fédéraux			•		3	4,240	5
						Total co	mme ci-	dessus				41,980	5
				*									
				3.00									
								3					

Compte de la Caisse de sécours et de pensions des

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Recettes.	3 2					
1. Solde du compte de l'année 1901	•				11,386,011	31
2. Cotisations des sociétaires a. Cotisations d'entrée	12					
a. Cotisations d'entrée	52,044	30				
c. Cotisations régulières.	346,240	_				
d. Cotisations arriérées, suivant § 2, chif. 2, des statuts	5,329	05	403,613	35		
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux			405,015	99		
a. Allocations régulières	403,613	35				
b. Allocations extraordinaires:	-					
Augmentation de pensions, suivant décisions de la Direction N. O. B. nº 27 du 4 janvier 1889 et						
nº 1161 du 1er mai 1894 Fr. 5,568.64						
Couverture du reste du déficit au 31 décembre 1900 » 1,448. 13	7,016	77			is a	
4. Recettes diverses			410,630	12		
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	569,318	20				
b. Indemnités payées par les Compagnies d'assurances		-			11.5	
c. Produits d'épaves, amendes, etc.	4,683	46				
d. Dons et divers	7,385	70	581,387	36	4	
					1,395,630	83
Total	•				12,781,642	14
	1					
					259	
Dépenses.						
1. Secours et pensions			8		1 14	
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants	$450,\!292$	71	-		-	
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décèdes.	188,879	88				
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours		_	639,172	59		
2. Remboursements aux membres sortants			12,496	45		
3. Dépenses diverses			,			
a. Frais d'administration	1,072	10	~		N.	
b. Primes de réassurance et d'assurance contre les accidents		_	- 2			
c. Intérêts et pertes de cours (moins-value sur titres)	32,000	_	33,072	10		
					684,741	14
4. Solde au 1ºr janvier 1903			·		12,096,901	_
Total					12,781,642	14
						-
			e			
*						

employés de l'anc. Nord-Est suisse pour l'année 1902.

	F	r.	Ct.	Fr.	Ct.
Bilan.					
Actif.	*				
1. Valeurs et créances hypothécaires suivant spécification ci-après 2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux 3. Intérêts non échus à percevoir 4. Débiteurs divers 5. Immeubles 6. Déficit 6. Déficit	123 	6,200 6,767 3,933 — —	35 65 — —	12,096,901	
Passif.				"	
1. Capital de couverture				12,096,901	
n	Valeur ominale	C	ours	Valeur comptabili	sée
Etat des valeurs.	Fr.	Ct.	º/o	Fr.	Ct.
a) Auprès de la Caisse du III ^o arrondissement.				= 8 n	
	34,000	- 11	00	534,000	-
. No. 10	08,500 - 12,700 -	11	100	4,108,500 1,042,700	
	00,000	11	00	200,000	
		1	.00	100,000	_
		11	00	300,000	
	00,000	11	00	100,000	_
	01,000	_ 1	92	91,000 368,000	
	30,000	_ 1	00	30,000	
The state of the s	00,000	- 11	.00	100,000	
	2,000	_ 1	.00	2,000	_
» 4°/0 Leu & Cie, S. A. à Zurich	21,000	1	.00	21,000	-
	00,000	- 11	.00	100,000	-
	00,000	- 11	.00	100,000	_
	00,000	11	.00	100,000	
	60,000	11	.00	260,000	
	26,000	- 11	.00	26,000	
	29,000 -	- 11	.00	29,000	
	3,000	11	.00	203,000	
	9,000	- 11	.00	839,000	
angle $ angle$	87,000	- 1	.00	787,000	
b) Auprès de la Direction générale.				9,451,200	
	9,500	11	00	129,500	
THE CONTRACT SHARE PROPERTY OF SHARE PROPERTY OF SHARE PROPERTY OF SHARE	51,500 - 54,000 -	111.	00	861,500 1,464,000	
Total comme ci-dessus			55	11,906,200	
Total comme ci-dessus	•			11,000,200	-

Compte de la caisse des malades des ouvriers permanents de l'ancien N. O. B pour l'année 1902.

pour rannee 1002.						_
*	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
Docatton	18					
Recettes.						
1. Solde du compte de l'année 1901					73,162	
2. Cotisations des sociétaires	0.545	10	1 81		4	
a. Cotisations d'entrée	2,745	40	į.			
b. Cotisations régulières.	39,680	37	42,42	5 77		
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux			, ,			
Attribution de l'excédent des recettes disponible des caisses de cau-						
tionnements liquidées à fin 1902.			10,14	$8 \mid 62$		
1. Recettes diverses			2		l	
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	2,776	90				
b. Amendes des sociétaires.	771	70				
c. Dons et divers	272	20	3,82	0 80		
					56,395	
Total		١.		١.	129,557	_
						-
Dépenses.						
. Secours et pensions à des sociétaires vivants			***			
a. Salaires	27,944	05				
b. Soins d'hôpital et frais médicaux	17,459	72				
c. Secours extraordinaires	50	_				
2. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés		-	45,45	3 77		
Frais d'enterrement			68	0 -		
3. Remboursements aux membres sortants			1,45			
				_	47,590	
1. Solde au 1ºr janvier 1903					81,966	_
Total					129,557	
					187	-
Bilan.						
Actif.						
I. Valeurs, suivant spécification ci-après			73,50	0 -		
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux.			8,46	1		
2. 12 of adject de l'immission des chemins de lei redenda.					81,966	
Passif.						-
. Capital de couverture	x (x) x (x)				81,966	
					,	-
			leur	Cours	Valeur	
Etat des valeurs.			mate		comptabili	S
		Fr		0/0	Fr.	
Obligations 4 % sur des immeubles à Horgen			,000	100	5,000	
» 4 % du chemin de fer du Nord-Est suisse			,500 -	100	17,500	
» 3½ % du » » » » » »	P		000,	100	44,000	
» $3^{1/2}$ % » » » Central suisse		7,	- 000,	100	7,000	_
Total comme ci-d	essus		. .		73,500	
			1 1			-1-

Compte de la Caisse des malades des ouvriers travaillant en régie de l'anc. N-0-B pour l'année 1902.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct
Recettes.			55 55			
1. Solde du compte de l'année 1901	. •		o . An a . A.on ra		36,981	12
2. Cotisations des sociétaires						
a. Cotisations d'entrée				-		
b. Cotisations régulières	14,411	-	1 (111			
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux	9 9		14,411			
4. Recettes diverses						
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	1,265	-				
b. Amendes des membres	72	15			* 1	
c. Dons et divers	78	75	1.41.5	00	0	
			1,415	90	15,826	90
Total			2		52,808	02
10(4)	*		·	•		- 02
					* .	
Dépenses.					7	
1. Secours à des sociétaires vivants					* *	
a. Salaires			7,225	50	i .	
b. Soins d'hôpital et frais médicaux	•		5,527	55		
**	• .			-	12,753	05
2. Solde au 1er janvier 1903			•		40,054	97
Total			y •		52,808	02
Bilan.			V			
Actif.						
1. Valeurs, suivant spécification ci-après			34,000	-		
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux			6,054	97	40,054	97
					40,004	-
Passif.						
1. Capital de couverture					40.05	
				1	40,054	97

					22.											Valeur nominale)	Cours	Valeur comptabilis	1
	·		ŀ	itat (les	valeurs.										Fr.	Ct.	0/0	Fr.	Ct.
Obligation	$3^3/4^0/0$	de	la Banq	ue hy	poth	écaire de	Winter	thou	٠,							5,000		100	5,000	-
»	$4^{\rm o}/{\rm o}$	D	» Banq	ue Le	u &	Cie, S. A.	. à Zur	i c h .	•	٠		٠	•	٠		1,000	-	100	1,000	-
Obligations	$3^3/4^0/0$	>>	» »		>>	>>	>>									3,000	_	100	3,000	-
»	4 %	du	chemin-	de fe	r du	Nord-Est	t suisse									10,000		100	10,000	-
»	$3^{1}/_{2} {}^{0}/_{0}$	>>	»	29 2	>>	35	D			•		•				10,000		100	10,000	-
>	$3^{1}/_{2}$ $^{0}/_{0}$	>	»	29 X	**	Central	suisse			٠		*				5,000	-	100	5,000	-
								Total	c	om	me	ci-	de	ssi	ıs				34,000	
				2																

Compte de la caisse de secours et de pensions des

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
	,					
Recettes.						
1. Solde du compte de l'année 1901					3,078,794	
2. Cotisations des sociétaires a. Cotisations d'entrée	12,090	10				
b. Cotisations sur augmentations de traitement	16,348					
c. Cotisations régulières	116,913	1			. 16	
B. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux		-	145,351	56		
a. Allocations régulières	145,351	56			-	
b. Allocations extraordinaires:						
Couverture du déficit au 31 décembre 1901 . Fr. 2,019,360.09 Intérêt sur le déficit pour le 1er semestre 1902 » 40,387.20						
Therefore sur le deficit pour le 1 semestre 1902 2 40,001. 20	2,059,747	29	п 1	2.		
- Recettes diverses			2,205,098	85		
a. Intérêts des capitaux	169,441				PK	
b. Indemnités payées par les Compagnies d'assurances	500					
c. Produits d'épaves, amendes	1,955 5,540	98	io	3		
			177,437	43	0 505 005	
	-				2,527,887	-
Total					5,606,682	
			-	× 1		
Démanage	w ·					
Dépenses.	8				ă.	
1. Secours et pensions						
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants	200,748					
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés	99,207	05 —	299,955	07		
2. Remboursements aux membres sortants	. *.		9,948	55		
3. Dépenses diverses						
Frais d'administration et divers			103			
					310,006	
3. Solde à reporter à compte nouveau					5,296,675	
Total					5,606,682	-
					r	
	9					

employés de l'anc. Union suisse pour l'année 1902.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Bilan.	a		:	
Actif.			g=	
1. Valeurs, suivant spécification ci-après	5,204,700			
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux	22,544	44		
3. Intérêts non échus à percevoir	69,431	15		
4. Déficit	_	-	4	
			5,296,675	59
Passif.	*			
1. Capital de couverture			5,296,675	59
				×

	Etat des valeurs.	Valeur nomin	ıale	Cours	Valeur comptabilis	ée
	a) Auprès de la Caisse du IV° arrondissement.	Fr.	Ct.	°/o	Fr.	Ct.
Obligations	$3^3/4^0/_0$ de la ville de St-Gall du 25 octobre 1894	100,000	_	99	99,000	
O	$3^{1/2}$ % de la ville de St-Gall, série XV, du 18 juillet 1897	50,000	_	95	47,500	
»	4% du canton de St-Gall, série X, du 31 juillet 1900	50,000	_	100	50,000	
	3 ¹ / ₂ °/ ₀ du canton de St-Gall, série VII, du 30 septembre 1897	30,000	_	96	28,800	_
	3 ³ / ₄ ⁹ / ₉ du canton de St-Gall, série IX, du 31 juillet 1898	12,000	_	98	11,760	_
	3 ³ / ₄ ⁰ / ₀ de la Banque hypothécaire de Winterthour	25,000	_	100	25,000	_
	$3^3/4^0/0$ de la Banque fédérale	100,000	_	100	100,000	
	$3^{1}/2^{0}/0$ du Jura-Simplon du 17 octobre 1894	94,000	_	98	92,120	_
	3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ du Gothard du 1 ^{er} avril 1895	40,000		98	39,200	
	$3^{1}/_{2}$ % du Nord-Est suisse du 20 septembre 1897	26,500	-	98	25,970	-
	4 % du Nord-Est suisse du 1er juin 1898	16,000	-	100	16,000	
»	3 ¹ / ₂ % de la ville de Zurich du 13 juin 1896	91,000	_	95	86,450	
»	$3^{1}/2$ % de la ville de Lucerne du 30 juin 1897	50,000	-	95	47,500	-
»	3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ de la Banque foncière du Jura, série O, du 15 mars 1895	50,000		87	43,500	-
»	$4{}^{\circ}/_{\circ}$ du canton de Zurich du 15 juin 1900	6,000		100	6,000	-
»	4 % du canton de Zurich du 7 février 1901	10,000	-	100	10,000	-
	$4^{\rm o}/_{\rm o}$ de la ville de St-Gall, série XVI, du 16 mars 1900	50,000		100	50,000	<u>-</u>
	4 % du Central suisse du 23 mars 1900	100,000		100	100,000	-
»	$4^{\rm o}/_{\rm o}$ des chemins de fer du prince héritier Rodolphe (60,000 M.	2				
	à Fr. 1.23)	73,800	-	100	73,800	-
D	4 % de la dette d'Etat, or, des chemins de fer de l'impéra-					
	trice Elisabeth, du 4 mai 1890, fl. 40,000 à Fr. 2.50.	100,000	-	100	100,000	-
»	4 % hypothécaires du Crédit foncier général autrichien du					
	1er avril 1893, fl. 25,000 à Fr. 2.08	52,000	-	98	50,960	-
»	4º/o hypothécaires du Crédit foncier hongrois du 1er juillet					
	1894, fl. 25,000 à Fr. 2.08	52,000	-	97	50,440	_
»	4 % privilégiées du Lloyd autrichien du 14 août 1895,	100.005		100	100 000	
	fl. 40,000 à Fr. 2.50	100,000	-	100	100,000	-
»	4,4 ¹ / ₄ et 4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ avec hypothèque sur immeubles	1,570,700	-	100	1,570,700	
					2,824,700	_
				,		
	b) Auprès de la Direction générale.					
Obligations	4 % du Central suisse de 1892	2,380,000	-	100	2,380,000	
	Total comme ci-dessus				5,204,700	_

Compte de la caisse des malades des ouvriers permanents de l'anc. V-S-B pour l'année 1902.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Recettes.			*			
1. Solde du compte de l'année 1901 2. Cotisations des sociétaires			14,908	51	12,892	91
3. Allocations de l'Administration des chemins de fer fédéraux Allocation régulière		•	7,454	28		
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	2,199 330	20 05		,		
c. Divers	25	_	2,554	25	24,917	04
Dépenses.					37,809	95
1. Secours en cas de maladie			27,398 20	30		
3. Solde à reporter à compte nouveau			20	-	27,418 10,391	30 65
Total		•		•	37,809	95
Bilan. Actif.					* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	
Valeurs, suivant spécification ci-après			7,720 2,671	- 65	-	
Passif.					10,391	65
1. Capital de couverture					10,391	65

	Valeur nominale	Cours	Valeur comptabilisée
Etat des valeurs.	Fr. Ct.	0/0	Fr. Ct.
Etat des valedis.			
Obligations $3^{1}/_{2}$ % du Central suisse de 1894	4,000 -	98	3,920 -
Obligations $3^1/2^0/_0$ de la ville de Zurich de 1896	4,000 -	95	3,800
Total comme ci-dessus			7,720 -
	20.00		
, s dérest fruit fuji . L. é ett			

Inventaire au 31 décembre 1902 du Porteseuille de fonds publics des C.F.F.

	Valeurs nominales	Cours	Valeurs comptabilisées	s
I Obligations do chemina de com	Fr. Ct.	°/o	Fr. C	Ct.
I. Obligations de chemins de fer.	. 4			
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Brunig 1889	1,548,000 —	100	1,548,000 -	_
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₆ Jura-Simplon 1894	18,373,000 —	100	18,373,000 -	-
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ » 1898	20,000,000 —	100	20,000,000 -	-
3½ % Central suisse 1894	4,700,000 -	100	4,700,000 -	-
3½ % » 1894	3,646,000 —	100	3,646,000 -	-
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Nord-Est suisse 1894	1,968,000 —	100	1,968,000	
3½ °/o	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	100 100	1,266,500 - 4,893,500 -	
3 ¹ / ₂ ⁹ / ₀ » « 1897	696,000	100	696,000	_
3 ¹ / ₂ % Gothard 1895	13,500	100	13,500 -	
4% Central suisse 1892	430,000 -	100	430,000 -	_
4 ⁰ / ₀ » » 1900	4,800,000 —	100	4,800,000 -	
4% Nord-Est suisse 1887	1,500 —	100	1,500 -	_
4°/ ₀ » 1898	35,500 —	100	35,500 -	_
4°/0 » 1899	1,310,000 —	100	1,310,000 -	
4% Union suisse, Ire hypothèque	124,800 —	100	124,800 -	_
4 ⁰ / ₀ » » II e »	1,700 —	100	1,700 -	_
5 % » » 1859	2,700 —	100	2,700 -	-
4°% Sissach-Gelterkinden	17,000 —	100	17,000 -	_
4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Appenzeller Strassenbahn	28,000 —	100	28,000 -	-
3½ % Uerikon-Bauma	880,655 60	80.	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	18 10
	19,344 40	100	19,344 4	łU
			-	
II. Fonds d'Etats.		,		
3% Rente française	400,000	99	396,000 -	
4° Vorarlbergbahn		97 et 2.09		20
3½% Royaume de Bavière	M. 50,000 —	100 et 1.23	61,500	_
3½ % Chemins de fer bavarois	M. 50,000 —	100 et 1.23	61,500	_
3'/4 % Canton de St-Gall	100,000 —	94	94,000 -	_
4% Canton de Genève	6,000 —	100	6,000 -	_
31/2% Canton des Grisons 1901	150,000 —	98	147,000 -	
			*	
III. Obligations de villes.				
3½% Ville de St-Gall	50.000	00	10,000	
3½ % Ville de St-Gall	50,000 —	98 99 ot 1 92	19,000	
4/2 /4 The de Stategart	M. 100,000	99 et 1.23	121,770	_
TV OLY (1. 1.				
IV. Obligations de banques.				
4 % Caisse hypothécaire cantonale de Berne	1,000,000 —	100	1,000,000	_
3 ³ /4 % Banque hypothécaire de Winterthour	25,000 —	100	25,000 -	
3 ³ /4 ⁰ / ₀ » » Thurgovie	150,000 —	· 100 ·	150,000 -	_
4% Comptoir national d'Escompte de Paris	50,000 -	100	50,000 -	_
3 ³ /4 ⁰ / ₀ Handwerkerbank Bâle	50,000 -	100	50,000 -	
3 ³ / ₄ ⁰ / ₀ Banque de Winterthour	100,000 -	100	100,000 -	-
4% Banque du Toggenbourg	6,700 -	100	6,700 -	_
			00 001 000	
A reporter			66,961,696	98
			1	

Inventaire au 31 décembre 1902 du Porteseuille de fonds publics des C.F.F.

	I.	Valeurs nominales		Cours	Valeurs comptabilis	
		Fr.	Ct.	°/o	Fr.	C
V. Actions.	ort			To 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	66,961,696	0
a. de chemins de fer:	JIU				55,551,000	
Emmenthalbahn, priorité		434,000	_	100	434,000	U
subvention		446,000	_	80	356,800	-
Beatenbergbahn		5,000	-	80	4,000	
Toggenburgerbahn		50,500		60	30,300	
Appenzeller Strassenbahn		65,000 300,000		40 pro memoria	26,000	
Sihlthalbahn.	- 1	100,000	_	»	1	-
Sissach-Gelterkinden		116,500	_	»	1	-
Wald-Rüti		736,900		»	1	-
Appenzeller Strassenbahn, subvention		25,000	-	»	1	-
Strassenbahn Frauenfeld-Wil, I ^{or} rang		2,500 2,500	_	»	1	
	•	2,500			•	
b. Diverses.				11		
Théâtre de Zurich		7,500		»	1	-
Tonhalle de Zurich		13,500	_	»	1	-
Oberländische Holzschnitzerei, Brienz		2,000	-	»	1	-
Théâtre de Bâle		2,000	-	»	1	-
Wasserversorgung Lenzbourg		5,000	3 1	100	5,000	-
					Di Control	
VI. Créances hypothécaires.					:33 =	
1 créance à 4½ %		3,000	_	100	3,000	-
10 créances à 4%		96,550	_	100	96,550	1
1 créance à 2%		9,054		100	9,054	- 1
To	tal			=	67,926,411	
		,		1 -		- -
					•	
Récapitulation.						
I. Obligations de chemins de fer					64,579,568	
II. Fonds d'Etats	•	•			829,657	1
III. Obligations de villes	9				170,770	
IV. Obligations de banques	121				1,381,700	1
V. Actions.					_,,	
a. de chemins de fer					851,107	-
b. diverses					5,004	-
VI. Créances hypothécaires					108,604	
	401					- -
T0	tal	•	•	•	67,926,411	0
		- 6:				
		3		=		
						i

Inventaire au 31 déc. 1902 du Portefeuille du fonds de renouvellement des C.F.F.

	Valeurs nominales	3	Cours	Valeurs comptabilisées	
	Fr.	Ct.	º/o	Fr.	Ct.
I. Obligations de chemins de fer.				× "	
3½ % Jura-Berne-Lucerne	7,850,000		100	7,850,000	_
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Gothard 1895, I ^{re} hypothèque	17,436,000	_	100	17,436,000	_
II. Obligations de banques.	- x			1	
3 ¹ / ₂ % Banque cantonale de Zoug	200,000	_	100	200,000	_
4 % » » Bâle-Campagne	250,000	_	100	250,000	_
4º/o Société anonyme Leu & C¹e, Zurich	400,000		100	400,000	_
3 ³ / ₄ % Banque d'Argovie	300,000	_	100	300,000	_
$3^3/4^0/_0$ » cantonale de Schaffhouse	500,000	_	100	500,000	-
4º/o » hypothécaire de Bâle	424,000	_	100	424,000	-
$3^3/4^0/0$ » cantonale neuchâteloise	1,000,000	_	100	1,000,000	-
	*				
III. Fonds d'Etats.	2				
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Consolidės Prussiens, 1. IV; 1. X	M. 200,000	_	100 et 1. 23	246,000	-
3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀	M. 800,000	_	100 et 1. 23	984,000	-
3% Etat de Berne 1895	Fr. 450,000	-	90	405,000	-
2 ⁸ / ₄ ⁰ / ₀ Consolidés Anglais	£ 40,000	_	92 ¹ / ₂ et 25 . 15	930,550	-
4% Rente d'Autriche or 1876	Fl. 800,000	-	100 et 2. 50	2,000,000	-
Total	, sa			32,925,550	
					-
Récapitulation.			-		
I. Obligations de chemins de fer				25,286,000	_
II. Obligations de banques	Ţ			3,074,000	_
III. Fonds d'Etats			•	4,565,550	
Tollus u Elais		•	•	4,000,000	_
Total	• "			32,925,550	-

Bilan général des chemins de fer

Actif	Administra- tion centrale	II° Arron- dissement		III ^e Arron- dissement	IV• Arron- dissement	Totaux
	Fr. Ct.	Fr.	Ct.	Fr. Ct	. Fr. Ct.	Fr.
I. Compte de construction.						
· '		107 106 210	21	202 602 225 07	60 100 105 10	270 007 040 0
a. Chemins de fer et installations fixesb. Matériel roulant		24,209,289		202,609,885 97 37,195,115 58		378,935,3429 75,120,1848
c. Mobilier et ustensiles	73,889 20			2,802,245 78		6,496,851 9
			-			
II. Travaux de construction non	73,889 20	133,325,788	52	242,607,247 33	84,545,454 67	460,552,379
achevés		22,137,597	79	4,705,707 96	2,023,681 08	$\begin{vmatrix} 28,866,986 \\ 8\end{vmatrix}$
IIIa. Excédent des prix de rachat						
sur les postes actifs des an-						
ciennes compagnies		43,377,979	16	19,799,304 —	5,977,316 16	69,154,599
	8 8	ot and				
IIIb. Dépenses à amortir.						
a. Pertes de cours sur l'émission d'obli-				-		
gations de 1889	2,327,928 20		_	_ -	_	$2,\!327,\!928$
b. Frais d'organisation des C. F. F. en	647.044.00	9 90				0.47.044
1899, 1900 et 1901	647,244 98					647,244
TV Darking 1 and an and an	2,975,173 18			-	_	2,975,173
IV. Participation à d'autres entre- prises de chemins de fer.						
a. Bötzbergbahn	_ _	12,350,000		12,350,000 —	_	24,700,000
b. Koblenz-Stein		2,285,000 -	_	2,285,000		4,570,000 -
c. Aargauische Südbahn		6,055,000	-	6,055,000 —		12,110,000
d. Wohlen-Bremgarten		500,000	_	500,000 —		1,000,000
	_ -	21,190,000	_	21,190,000 —	_	42,380,000
V. Frais d'installation des entre- prises accessoires.		a				1
a. Bateaux à vapeur sur le lac de Cons-	-					
tance			-	1,719,363 60		1,719,363 6 586,075 5
 b. Bateaux à vápeur sur le lac de Zurich c. Atelier pour imprégnation des bois, 				586,075 56		950,079
à Zurich		_ -	-	9,401 70	_ -	9,401 7
				2,314,840 86		2,314,840
VI. Fonds disponibles.				-,,		, ,
a. Caisses, lettres de change et dépôts						
en banques	15,206,415 69	$\div 247,915$		1,745,256 17		20,358,487
b. Effets et valeurs	96,939,869 80	1,353,045 - $696,481$ 4		$\begin{array}{c c} 1,650,020 & 48 \\ 2,041,690 & 50 \end{array}$	100	100,434,571 4,076,551
d. Approvisionnements en matériaux :		050,401	±1	2,041,030,50	1,550,575	4,070,001
1. Economat		1.121,561	17	$2,\!272,\!967$ 96	490,252 34	3,884,781
2. Administration du matériel de voie	-	1,390,964		$1{,}147{,}634$ 01	712,739 74	3,251,337
3. Ateliers et usines à gaz	- -	633,396		371,557 14	806,834 01	1,811,787
4. Administration des imprimés e. Débiteurs divers	4,873,007 55	$45,975 \\ 13,002,463 \\ 0$		1,172,919 86	1,284,388 26	$\begin{array}{c c} 45,975 & 5 \\ 20,332,779 & 5 \end{array}$
c. Domours urers	$\frac{4,875,007}{117,019,293}$ 04	17,995,971	-	10,402,046 12		154,196,273
<u></u>			-			
Totaux	120,068,355 42	238,027,337	19	301,019,146 27	101,325,414 53	760,440,253 4
						1

fédéraux, au 31 décembre 1901.

Passif	Administr tion centra		II° Arron dissement			IIIº Arron- dissement		Totaux	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr. C	t Fr.	Ct.
I. Emprunts consolidés.									
 a. Rente des C. F. F. de 1900 b. Emprunt suisse 3¹/₂ ⁰/₀ des C. F. F. 	_	-	75,000,000			_	- -	75,000,000	
de 1899	120,000,000		_		80,000,000	-	22,000,000 —	- 222,000,000	-
c. Emprunts divers des anciennes Compagnies	_	_	134,679,000	_	194,632,000	_	43,205,175	372,516,175	
	120,000,000	-	209,679,000	-	274,632,000	-	65,205,175	- 669,516,175	-
II. Dettes courantes.							á		
a. Titres et coupons échusb. Intérêts au prorata du temps non	-	_	1,676,698	-	255,920	86	536,168 30	2,468,787	16
encore échus		_	1,150,782		2,013,633		50,000		
c. Caisses de secours et cautionnements d. Cautionnements d'entrepreneurs et		_	289,946	05	507,865	82	- -	797,811	87
fournisseurs		_	456,555		980			457,535	
e. Créanciers divers	68,355 —	42	$12,876,423 \\ 3,224$		2,653,750 1,448		6,594,429 77 $2,019,360$ 09		
g. Administration du Nord-Est suisse:			,						
1. Paiement à faire par la Caisse d'Etat fédérale			_	_	2,000,000	_	_	-	
2. Intérêt 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ pour 1901 sur prix de rachat de 82 millions			_	_	2,870,000	_	_ -	4,870,000	
h. Administration de l'Union suisse: 1. Paiement à faire en espèces							18,220,000 —		
2. Reliquat du compte de profits et								19,758,525	78
pertes pour 1900		_		_		_	$\begin{array}{c c} 127,324 & 38 \\ 1,411,201 & 40 \end{array}$	9	
	68,355	 42	16,453,629	— 51	10,303,598	 64	28,958,483 94		51
III. Fonds de renouvellement		_	10,414,421	44	15,855,477	05	6,383,063	32,652,962	30
					,				
IV. Profits et pertes	_		1,480,286	24	228,070	58	778,691 78	2,487,048	60
*							8	14	
Observation: Les "débiteurs divers" ainsi que le compte "Empreunts consolidés" de l'administration									
centrale ont été diminués chacun de fr. 80,000,000, ce					3				
montant figurant déjà au bilan du III arrondissement.			2						
		-/	a .						
					a - 1				
			,				ix.		
						_			
Totaux	120,068,355	42	238,027,337	19	301,019,146	27	101,325,414 53	760,440,253	41
					7.25				
			•					* US	